

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 février 2004

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'annexe 1 à la loi du
21 mars 1991 portant réforme de certaines
entreprises publiques économiques, afin
d'assurer la gratuité de la mise en œuvre de
la restriction d'appel vers l'ensemble des
numéros «infokiosque»**

(déposée par Mmes Camille Dieu et
Karine Lalieux et
MM. André Frédéric et Eric Massin)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 februari 2004

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van bijlage 1 bij de wet van
21 maart 1991 betreffende de hervorming
van sommige economische overheids-
bedrijven, teneinde de instelling en het
gebruik van alle infokioskbeperkingen
gratis te maken**

(ingediend door de dames Camille Dieu
Karine Lalieux en
de heren André Frédéric en Eric Massin)

RÉSUMÉ

Les auteurs de la présente proposition, constatent, qu'un nombre croissant de services – onéreux – accessibles par téléphone, peuvent être facturés, suite à des appels effectués sans le consentement de l'abonné. Les restrictions d'appels, dont la mise en œuvre peut être demandée à l'opérateur téléphonique, sont actuellement, en grande partie, facturées à l'abonné. Les auteurs estiment cependant qu'il faudrait reprendre cette possibilité dans les obligations imposées au prestataire du service universel.

SAMENVATTING

De indieners van dit wetsvoorstel stellen vast dat steeds meer – dure – telefoondiensten worden gefactureerd na oproepen waarmee de telefoon-abonnee niet had ingestemd. De abonnee kan de telefoonoperator weliswaar vragen een oproepbeperking in te stellen, maar ook de daarmee gepaard gaande kosten worden hem momenteel grotendeels aangerekend. Volgens de indieners moet die mogelijkheid echter worden opgenomen in het pakket van verplichtingen die de universele dienstverlener moet nakomen.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis plusieurs années se développe dans notre pays l'utilisation des services «infokiosque», également appelés services ou numéro à valeur ajoutée.

Le principe de ces services est simple. L'appelant compose un numéro de type non géographique (077 ou 0900 à 0909) et se voit offrir un service. En principe les services de nature érotique sont fournis via un numéro 077 et les services dits sérieux (météo, cours de bourse, mais aussi jeux, offre d'emplois, consultation en tous genres) via un numéro à structure 090x (x= 0 à 9). L'appelant se voit facturé deux éléments : le prix de la communication téléphonique, d'une part, et, d'autre part, le prix du service qui varie en fonction de la nature de celui-ci. Ces montants sont facturés par l'opérateur téléphonique à l'appelant, l'opérateur téléphonique rétrocédant au fournisseur de service le prix payé par l'appelant en contrepartie de la prestation fournie.

Les associations de consommateurs, les médias se sont fait l'écho des dérives que pouvaient entraîner l'utilisation de tel service. En effet, certains consommateurs ont accès à ces services soit sans s'en rendre compte parce que le numéro utilisé n'est pas clairement présent, soit parce que leur poste téléphonique est utilisé pour l'accès à ces services sans leur consentement, par exemple par leurs enfants.

Certes, l'opérateur historique en charge des obligations de service universel, Belgacom, offre la possibilité d'installer une restriction pour l'accès à certains de ces services. Ceci implique qu'à la suite de la demande d'un abonné, une restriction est installée dans le réseau de Belgacom qui empêche au départ du numéro de l'abonné qui en a exprimé le souhait d'atteindre un numéro de type 077 ou 090x. L'utilisation de cette restriction est gratuite pour les services 077 au 0903, mais payante pour les autres numéros non géographiques. Le prix d'une restriction définitive est de 12 euros pour l'implémentation et 3,75 euros de redevance mensuelle. Le prix d'une restriction qu'il est possible de lever à certains moments à la demande de l'abonné est de 25 euros pour la mise en oeuvre et de 4,75 euros pour la redevance mensuelle.

Il faut cependant constater qu'actuellement en raison de la multiplication des acteurs fournissant des services «infokiosque» la spécialisation des numéros en fonction des services offerts tend à s'estomper.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De jongste jaren worden steeds meer diensten aangeboden via «infokiosken», ook wel diensten of nummers met toegevoegde waarde genoemd.

Die diensten berusten op een eenvoudig beginsel. De oproeper vormt een niet-geografisch nummer (077 of van 0900 tot 0909) en krijgt een dienst aangeboden. In principe wordt het 077-netnummer gebruikt voor erotische diensten en de 090x-netnummers (waarbij x staat voor een getal van 0 tot 9) voor de zogenaamd «ernstige» diensten (weerbericht, beursnoteringen, maar ook spelletjes, jobaanbiedingen en allerlei vormen van *consultancy*). Aan de oproeper worden twee prijzen aangerekend: enerzijds, die van de telefonische communicatie en, anderzijds, die van de dienst, die varieert naar gelang van de aard van die dienst. De telefoonoperator rekent de bedragen aan de oproeper aan en stort aan de dienstverlener het bedrag door dat de oproeper hem voor de verleende dienst verschuldigd is.

De consumentenorganisaties en de media hebben melding gemaakt van de misbruiken die met dergelijke vormen van dienstverlening gepaard kunnen gaan. Sommige consumenten hebben immers toegang tot die diensten zonder dat zij zich daar rekenschap van geven. Dat kan doordat het niet duidelijk was naar wat voor soort van nummer ze belden of doordat hun telefoon zonder toestemming werd gebruikt om naar die nummers te bellen (bijvoorbeeld door hun kinderen).

Als «historische» universele dienstverlener biedt Belgacom de mogelijkheid een oproepbeperking in te stellen zodat de toegang tot sommige van die diensten wordt afgegrensd. Concreet wordt op verzoek van de abonnee een beperking in het Belgacomnetwerk ingesteld, waardoor het onmogelijk wordt vanaf het nummer van die abonnee te bellen naar nummers van het type 077 of 090x. Die oproepbeperking is gratis voor de 077- en 0903-diensten, maar niet voor de andere niet-geografische nummers. De activering van een permanente oproepbeperking kost 12 euro, waarbij nog een maandelijkse bijdrage van 3,75 euro moet worden geteld voor het gebruik. Een oproepbeperking die telkens wanneer de abonnee dat wenst kan worden opgeheven, kost 25 euro voor de activering en daarna maandelijks 4,75 euro voor het gebruik.

Doordat vandaag echter steeds meer diensten via infokiosken worden aangeboden, vervaagt de specialisatiegraad van de kengetallen.

Il n'y a donc plus de raison de limiter la gratuité de la mise en oeuvre au trafic à destination de certains numéros non géographiques.

Il convient au contraire d'étendre la gratuité de la restriction à tous les numéros non géographiques de type 077 au 090x. Il est donc proposé d'imposer à Belgacom de pratiquer la gratuité de cette restriction en étendant ses obligations de service universel, définies à l'annexe 1 arrêtant les conditions techniques et financières de prestation des services offerts au titre du service universel de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

Camille DIEU (PS)
Karine LALIEUX (PS)
André FREDERIC (PS)
Eric MASSIN (PS)

Er is dus geen reden meer waarom een beperking van het telefoonverkeer slechts voor bepaalde niet-geografische nummers gratis is.

De gratis oproepbeperking moet integendeel worden uitgebreid tot alle niet-geografische nummers van het 077- of 090x-type. Daarom stellen wij voor dat Belgacom wordt verplicht die beperking volledig gratis te maken. Dat moet gebeuren door die verplichting op te nemen in de universele dienstverlening zoals die wordt omschreven in de bij de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven gevoegde bijlage 1 tot vaststelling van de technische en financiële prestatievoorwaarden betreffende de diensten die worden aangeboden bij wijze van universele dienstverlening.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution

Art. 2

Il est inséré à l'annexe 1 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, arrêtant les conditions techniques et financières de prestation des services offerts au titre du service universel visé à l'article 84, § 3, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, un article 15*bis* libellé comme suit :

«Art. 15*bis*. — Le prestataire du service universel offre gratuitement aux abonnés qui en font la demande l'installation et le maintien en service d'une restriction d'appel vers les numéros dont, conformément à l'arrêté royal du 10 décembre 1997 relatif à la gestion du plan de numérotation, les codes de communication sont composés de deux chiffres après le chiffre le plus significatif qui est le 9 ou dont les codes de communication sont composés de deux chiffres après le chiffre le plus significatif qui est le 7, à l'exception des 070x.».

15 janvier 2004

Camille DIEU (PS)
Karine LALIEUX (PS)
André FREDERIC (PS)
Eric MASSIN (PS)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In de bij de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven gevoegde bijlage 1 tot vaststelling van de technische en financiële prestatievoorwaarden betreffende de diensten die worden aangeboden bij wijze van universele dienstverlening bepaald door artikel 84, § 2, van die wet, wordt een artikel 15*bis* ingevoegd, luidend als volgt:

«Art. 15*bis*. — De universele dienstverlener is ertoe gehouden bij de abonnees die daarom verzoeken gratis een oproepbeperking in te stellen en operationeel te houden naar de nummers waarvan, overeenkomstig het koninklijk besluit van 10 december 1997 betreffende het beheer van het nummeringsplan, de communicatiecodes bestaan uit twee cijfers na het meest significante cijfer 9 of uit twee cijfers na het meest significante cijfer 7, de 070x - nummers uitgezonderd.».

15 januari 2004

TEXTE DE BASE

Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques

Annexe 1

Arrêtant les conditions techniques et financières, de prestation des services offerts au titre du service universel visé à l'article 84, § 3, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques]

[Chapitre 3. Conditions financières de prestation du service universel]

[Art. 15

Le prestataire du service universel assure l'accès gratuit et direct aux services visés à l'article 8 de la présente annexe au départ des postes téléphoniques payants publics.

[Chapitre 4. Dispositions diverses et sanctions]

[Art. 16

L'Institut est chargé du contrôle des obligations de service universel en fonction des exigences qui sont imposées par la présente annexe.

Afin de tenir compte du caractère évolutif du contenu du service universel dans le contexte de la société de l'information, l'Institut fait rapport au ministre,

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques

Annexe 1

Arrêtant les conditions techniques et financières, de prestation des services offerts au titre du service universel visé à l'article 84, § 3, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques]

[Chapitre 3. Conditions financières de prestation du service universel]

[Art. 15

Le prestataire du service universel assure l'accès gratuit et direct aux services visés à l'article 8 de la présente annexe au départ des postes téléphoniques payants publics.]

Art. 15bis

Le prestataire du service universel offre gratuitement aux abonnés qui en font la demande l'installation et le maintien en service d'une restriction d'appel vers les numéros dont, conformément à l'arrêté royal du 10 décembre 1987 relatif à la gestion du plan de numérotation, les codes de communication sont composés de deux chiffres après le chiffre le plus significatif qui est le 9 ou dont les codes de communication sont composés de deux chiffres après le chiffre le plus significatif qui est le 7 à l'exception des 070x. ¹

[Chapitre 4. Dispositions diverses et sanctions]

[Art. 16

L'Institut est chargé du contrôle des obligations de service universel en fonction des exigences qui sont imposées par la présente annexe.

Afin de tenir compte du caractère évolutif du contenu du service universel dans le contexte de la so-

¹ Art. 2

BASISTEKST**Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven****Bijlage 1**

Tot vaststelling van de technische en financiële prestatievoorwaarden betreffende de diensten die worden aangeboden bij wijze van universele dienstverlening bedoeld in [artikel 84, § 3], van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven]

[Hoofdstuk 3. Financiële voorwaarden inzake de universele dienstverlening]

[Art. 15]

De universele dienstverlener staat in voor de kosteloze en rechtstreekse toegang tot de in artikel 8 van deze bijlage bedoelde diensten vanuit openbare betaaltelefoons.]

[Hoofdstuk 4. Diverse bepalingen en sancties]

Art. 16

Het Instituut zorgt voor de controle op de naleving van de verplichtingen van de universele dienstverlener op grond van de eisen die hem opgelegd worden in deze bijlage.

Teneinde rekening te houden met het evolutieve karakter van de inhoud van de universele dienstverlening in het kader van de informatiemaatschappij, brengt het

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven****Bijlage 1**

Tot vaststelling van de technische en financiële prestatievoorwaarden betreffende de diensten die worden aangeboden bij wijze van universele dienstverlening bedoeld in [artikel 84, § 3], van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven]

[Hoofdstuk 3. Financiële voorwaarden inzake de universele dienstverlening]

[Art. 15]

De universele dienstverlener staat in voor de kosteloze en rechtstreekse toegang tot de in artikel 8 van deze bijlage bedoelde diensten vanuit openbare betaaltelefoons.]

Art. 15bis

De universele dienstverlener is ertoe gehouden bij de abonnees die daarom verzoeken gratis een oproepbeperking in te stellen en operationeel te houden naar de nummers waarvan, overeenkomstig het koninklijk besluit van 10 december 1997 betreffende het beheer van het nummeringsplan, de communicatiecodes bestaan uit twee cijfers na het meest significante cijfer 9 of uit twee cijfers na het meest significante cijfer 7, de 070x - nummers uitgezonderd.¹

[Hoofdstuk 4. Diverse bepalingen en sancties]

Art. 16

Het Instituut zorgt voor de controle op de naleving van de verplichtingen van de universele dienstverlener op grond van de eisen die hem opgelegd worden in deze bijlage.

Teneinde rekening te houden met het evolutieve karakter van de inhoud van de universele dienstverlening

¹ Art. 2

chaque année pour le 31 décembre au plus tard sur les autres services qui devraient être prestés au titre du service universel ainsi que leurs modalités de prestation.]

ciété de l'information, l'Institut fait rapport au ministre, chaque année pour le 31 décembre au plus tard sur les autres services qui devraient être prestés au titre du service universel ainsi que leurs modalités de prestation.]

Instituut jaarlijks uiterlijk op 31 december verslag uit aan de minister over de andere diensten die bij wijze van universele dienstverlening zouden moeten worden verstrekt alsook over de nadere regels inzake de verstrekking ervan.]

in het kader van de informatiemaatschappij, brengt het Instituut jaarlijks uiterlijk op 31 december verslag uit aan de minister over de andere diensten die bij wijze van universele dienstverlening zouden moeten worden verstrekt alsook over de nadere regels inzake de verstrekking ervan.